



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

GIN

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

* GIATTÙRA. f. m. Jactura, perda, damno, prejuizo, detrimento, ruina.

GIAVA. f. f. Armazem das náos, parte do navio.

GIAVELLOTTO. f. m. Flecha, garrocha, arremessa, dardo, que se atira sem o foccorro do arco.

G I B

* GIBBO. f. m. Giba, corcova.

* *Gibbo*. por fem. Tumor, inchaço, que se forma em qualquer parte do corpo.

* GIBBOSO. adj. m. SA. f. Giboso, corcovado, que tem huma, ou duas corcovas.

* *Gibboso*. por fem. Elevado.

GIBBUTO. v. GIBBOSO.

G I C

GICARO. } Pé de vitella, qualidade de planta.

GICHERO. f. m. } ta.

GICHEROSO. adj. m. SA. f. Cheio desta qualidade de planta.

Gicheroso. Festivo, alegre, brincador, divertido.

G I E

GIELADINA.

GIELAMENTO.

GIELARE.

GIELARSI.

GIELATA.

GIELATAMENTE.

GIELATINA.

GIELATINOSO.

GIELATISSIMO.

GIELATO.

GIELICIDIO.

GIELIDEZZA.

GIELIDISSIMO.

GIELIDO.

GIELO. f. m. Gelo, caramello, frio excessivo, geada.

Farsi di gielo. no fig. Encher-se de medo, esfriar-se-lhe, enregelar-se o sangue no corpo com medo: *Torpere metu*.

Dio manda il gielo, secondo i panni. Proverbio. Deos dá o frio conforme a roupa, isto he. Deos dá a adversidade, os infortunios á proporção das forças dos que os padecem: *Eveniunt digna dignis*.

GIELONE. f. m. Qualidade de cogumello.

G I G

GIGA. f. f. Rebeca, instrumento de Musica de cordas.

Giga. Giga, qualidade de dança.

GIGANTACCIO. aug. Hum grande gigante.

GIGANTE. f. m. Gigante, homem de hum tamanho extraordinario.

Gigante, e *Giugante*. Forão usados pelos Antigos em lugar de *Gigante*.

* GIGANTEA. f. f. Gigantea, Poema, que trata dos gigantes.

GIGANTEGGIARE. v. n. Ser de huma figura de gigante, exceder os outros como hum gigante.

GIGANTEGGIARE. v. a. Engrandecer, fazer muito grande, reduzir á figura de hum *Gigante*.

GIGANTELO. dim. m. DI GIGANTE. Gigantezinho, pequeno gigante.

GIGANTEO. adj. m. TEA. f. Agigantado, de gigante, giganteo.

GIGANTESCAMENTE. adv. Agigantadamente, como gigante.

GIGANTESCO. adj. m. CA. f. Gigantesco, agigantado, do tamanho de gigante.

GIGANTESSA. f. f. Gigante, mulher de hum tamanho excessivo.

GIGANTINO. v. GIGANTESCO.

GIGANTOMACCHIA. f. f. Gigantomaquia, o combate dos Gigantes com os Deoses.

GIGANTONE. aug. DI GIGANTE. Hum grande gigante.

GIGLIACEO. f. m. CEA. f. Planta, ou flor do genero de lirio, ou de açucena.

GIGLIASTRO. f. m. Lirio de S. Bruno, planta.

GIGLIATO. f. m. Gigliato, qualidade de moeda de ouro, de que antigamente se usava em Florença.

GIGLIATO. adj. m. TA. f. Semeado, cuberto de lirios, de açucenas.

GIGLIETO. f. m. Lugar plantado de açucenas, de lirios.

GIGLIETTINO. dim. do dim. GIGLIETTO. Açucena muito pequena.

GIGLIETTO. dim. DI GIGLIO. Açucena pequena, lirio pequeno.

Giglietto. Qualidade de franja, requife.

GIGLIO. f. m. Açucena, lirio, flor de liz.

Giglio. Lirio, açucena, flor de liz. Terino de Brazaõ, esta flor denota as Armas, ou Empresas de alguma Familia, e particularmente se toma pelas Armas do Rei Christianissimo.

GIGLIOZZO. augm. DI GIGLIO. Lirio, açucena grande.

G I N

* GINA. f. f. Força, esforço, respiração, bafo.

* GINEBRO. v. GINEPRO.

GINECEO. f. m. Gyneceo, quarto interior, onde habitão as mulheres: *Gynaceum*.

GINECONOMO. f. m. Magistrado, que serve para moderar as pompas, e luxos das mulheres.

* GINEPRA. f. f. Baga, que produz a arvore chamada zimbro.

GINEPRÁJO. f. m. Lugar plantado das arvores, ou dos arbutos chamados zimbros.

Gineprajo. no fig. Labyrintho, embaraço, enredo, embrulhada, debuxo, intriga.

GINEPRE. } v. } GINEPRO.

GINEPRETO. f. m. } GINEPRÁJO.

GINEPRO. f. m. Zimbro, qualidade de arbuto.

GINESTRA. f. f. Giesta, ou giesteira, arbuto.

GINESTRETO. f. m. Giestal, bosque, lugar plantado de giesteiras.

Ginestreto. no fig. Embaraço, intriga, labyrintho, enredo, tramaõ.

GINESTRÉVOLE. adj. m. f. Cheio, abundante de giestas.

GINESTRO. adj. m. TRA. f. De giesta.

GINEVRO. v. GINEPRO.

GINGELLO. f. m. Qualidade de instrumento, que he huma especie de gazua, com que se podem abrir as fechaduras.

GINGIA. v. GENGIA.

GINGIDIO. f. m. Qualidade de planta, que se assemelha á figura da pastinaca brava.

GINGILLARE. } v. } ARZIGOGOLARE.

GINGILLO. } ARZIGOGOLO.

GINGLIMO. f. m. Qualidade de articulação. Termo de Anatomia.

GINNASIARCA. f. m. Gymnasiarca, Chefe, Presidente de hum Gymnasio, de huma Escola.

GINNÁSIO. f. m. Gymnasio, escola, palestra, ou lugar, onde se exercitavão os luçadores, isto he, onde se fazião os exercicios do corpo.

GINNÁSTICA. f. f. Gymnastica, a arte de exercitar o corpo em a luta.

GINNASTICO. adj. m. CA. f. Gymnastico, pertencente á luçta, ou outros exercicios do corpo.

GINNETTO. f. m. Ginete, quartão, cavallo pequeno, que se cria nas Asturias, e em Portugal.

GINNICA. f. f. Gymnastica, a arte da luçta, ou de outros exercicios do corpo.

GINNICO. adj. m. CA. f. Gymnico, de luçta, pertencente á luçta, ou ao luçtador.

GINNOPEDICA. f. f. Qualidade de Poesia Lyrica.

GINNOSOFISTA. f. m. Sacerdote, e Filosofo dos Egypcios, e Ethyopes.

GINOCCHIELLO. f. m. Pé de porco.

Ginocchiello. Joelheira, cubertura do joelho; arma defensiva.

- GINOCCHIETTO.** dim. m. DI **GINOCCHIO.** Joelhinho, pequeno joelho.
GINocchietto. Qualidade de planta. v. *Frassinetta.*
- GINOCCHIO.** f. m. Joelho, a dobradura da coxa, e da perna. No plural declina-se *I ginocchi*, e *le ginocchia.*
- GINOCCHIÒNE.** } De joelhos, dobrados os joelhos.
GINOCCHIÒNI. adv. } lhos: *Submissis genibus.*
Cader ginocchiòne, o in ginocchio. Cahir de joelhos.
- G I O**
- GIO.** João, palavra abbreviada de **GIOVANNI**, a qual se usa todas as vezes que está junta a outro nome, como;
Gio Battista. João Baptista.
- GIÒ.** Arre, palavra indicinavel, com que se excitão as bestas para andarem.
Andar giò giò. Andar, ir de vagar, de maninho: *Pedetentim ire.*
- GIO.** Com o accento sobre o I, terceira pessoa do preterito do verbo *Gire.* Elle foi.
- GIÒBIA.** }
GIOCANTE. } v. } **GIOVEDÌ.**
GIOCARE. } } **GIUCANTE.**
GIOCATORE. } } **GIUCARE.**
GIOCHETTO. } } **GIUCATORE.**
 } } **GIUCETTO.**
- GIOCHÉVOLE.** adj. m. f. Agradavel, jocosó, lepido, gracioso, festivo, jovial, facetó, galante, engraçado.
- GIOCHEVOLMENTE.** adv. Agradavelmente, jocosamente, engraçadamente, lepidamente, brincando, graciosamente, galantemente.
- GIOCO.** **GIÒCOLO.** v. **GIUOCO.**
- GIOCFORZA.** f. f. Necessidade, força.
- GIOCOLARE.** f. m. Aquelle, que faz ligeirezas de mãos, e habilidades de peloticas.
Giocolare. Truhão, farsista, bufão, escurra, cho-carreiro.
Giocolare. Dançador, dançarino, bailador.
- GIOCOLARE.** v. a. Fazer ligeirezas, habilidades de mãos, fazer peloticas.
- GIOCOLARINO.** v. **GIOCOLINO.**
- GIOCOLARMENTE.** adv. Jocosamente, engraçadamente, brincando, lepidamente, por modo de graça, jovialmente.
- GIOCOLARO.** v. **GIOCOLARE.**
- GIOCOLATORE.** v. m. Aquelle, que faz ligeirezas, e habilidades de mãos, que faz peloticas, charlatão, farsista, truhão.
- GIOCOLATRICE.** v. f. Aquella, que faz ligeirezas, e habilidades de mãos, que faz peloticas.
Giocolatrice. Dançarina, bailadora, mulher, que dança por dinheiro publicamente em algum theatro.
- GIOCOLINO.** dim. m. DI **GIÒCOLO.** Pequeno jogo, brincozinho, divertimento, galantariazinha para recreação.
Giocolino. Nome de hum jogo de cartas.
- * **GIOCOLOSAMENTE.** adv. v. **GIOCOSAMENTE.**
- GIOCONDAMENTE.** adv. Jucundamente, alegremente, agradavelmente, com satisfação, aprazivelmente, engraçadamente, com prazer, deliciosamente.
- * **GICONDARE.** v. n. } Alegrar-se, viver a-
* **GICONDARSI.** v. n. p. } legremente, regozijar-se, encher-se de regozijo, recrear-se, divertir-se, estar consolado, gostoso.
- * **GICONDATO.** adj. m. TA. f. Alegre, contente, gostoso, satisfeito em o seu gosto, recreado, cheio de prazer, consolado.
- GICONDÉVOLE.** adj. m. f. Jucundo, agradavel, aprazível, delicioso, engraçado, delectavel, que regozija.
- GICONDEZZA.** f. f. Gosto, prazer, contentamento, satisfação, agrado, alegria, regozijo, divertimento, consolo.
- GICONDISSIMAMENTE.** adv. sup. Jucundissima-
- Parte I.
- mente, muito alegremente, com grandissimo prazer, muito agradavelmente, com bastante regozijo.
- GIOCONDISSIMO.** sup. m. MA. f. Jucundissimo, muito agradavel, que satisfaz muito, muito aprazível, deliciosissimo.
- GIOCONDITÀ.** } Jucundidade, alegria, a-
GIOCONDITÀDE. } grado, prazer, contenta-
GIOCONDITÀTE. f. f. } mento, satisfação, rego-
zijo, gosto, delicia, jubilo, exultação; o abstracto de jucundo.
- Giocondità.* Diz-se assim das pessoas, como das cousas, que causão alegria, gosto, &c.
- GIOCONDO.** adj. m. DA. f. Jucundo, agradavel, divertido, delicioso, aprazível, engraçado, que diver-te, grato, delectavel.
- * **GIOCONDOSO.** v. **GIOCONDO.**
- GIOCOSAMENTE.** adv. Jocosamente, por brinco, facetamente, por zombaria, brincando, galhofeando.
Giocosamente. Agradavelmente, aprazivelmente.
- GIOCOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Jocosissimo, muito alegre, muito festivo.
- GIOCOSITÀ.** } Galantaria, graça, brinco,
GIOCOSITÀDE. } cousa dita, ou feita para di-
GIOCOSITÀTE. f. f. } vertir.
- GIOCOSO.** adj. m. SA. f. Jocosidade, jocosó, alegre, festivo, lepidó, engraçado, agradavel, divertido, facetó, jovial, que faz rir.
Uno spirito giocoso. Hum espirito jocosó, capaz de dar gosto ao brincar.
Giocoso. Jocoló, dito por modo de graça, para se brincar, como por graça.
Bugia giocosa. Mentira jocosá, dita por zombaria.
- GIOCCUCCIO.** dim. m. DI **GIUOCO.** Pequena zombaria, leve galantaria.
- GIOCULATORE.** }
GIOCULATRICE. } v. } **GIOCOLATORE.**
 } } **GIOCOLATRICE.**
 } }
* **GIOCUNDISSIMO.** }
* **GIOUNDO.** } v. } **GIOCUNDISSIMO.**
 } } **GIOUNDO.**
- GIOGAJA.** f. f. Barbella, ou papada de boi.
Giogaja. Cadeia, continuação de montanhas, muitos montes juntos.
- GIOGALE.** adj. m. f. Do jugo, pertencente ao jugo.
- * **GIOGANTE.** } v. } **GIGANTE.**
* **GIOGANTESSA.** } v. } **GIGANTESSA.**
- GIOGLIATO.** adj. m. TA. f. Permeiado de joio, misturado com joio.
- GIÒGLIO.** f. m. Joio.
- GIOGO.** f. m. Jugo, canga dos bois.
Giogo. no fig. Jugo, escravidão, sujeição, prisão da liberdade.
Scuoter il giogo. Sacudir o jugo; livrar-se da escravidão, da sujeição.
Giogo. Cabeço, cume, pico do monte, eminencia.
- GIOGOSO.** adj. m. SA. f. Montuoso, rodeado de montanhas.
- GIÒJA.** f. f. Joia, pedra preciosa, diamante.
Lucente come una giòja. Brilhante como humna pedra preciosa.
Chi porta giòje. Que traz joias, que traz pedras preciosas.
- Giòja.** } He humna joia, he bello diamante:
Bella giòja. } diz-se de hum homem ironicamente, notando-se-lhe deste modo ou a sua malicia, ou o seu apoucamento, ou outro qualquer vicio, e falta. Varão excellente, bom.
- Giòja.** } Bella joia, joia excellente; se diz
Bella giòja. } algumas vezes a hum homem de bons costumes, sem se tomar em má parte, e por ironia.
- Giòja.** Diche, brinquinho, joia; diz-se das cousas inanimadas ironicamente, notando-lhe alguma falta.
- Giòja.** Joia, thesouro; se diz sem ironia para se mostrar a perfeição, e bondade da coua.
- Hlh ii Gib-